

tere Gebühr, als die im gegenwärtigen Artikel festgesetzte, nicht zu entrichten sein.

Das Gewicht der unbestellbaren, unrichtig geleiteten oder zur Nachsendung gelangten, sowie der portofreien Briefpostgegenstände bleibt bei der Ermittlung des Gewichts der Briefe, Drucksachen und Waarenproben, für welche die obigen Transitgebühren zu entrichten sind, außer Anschlag.

Art. 14.

Die Korrespondenzen in Postdienst-Angelegenheiten werden gegenseitig portofrei befördert. Eine weitere portofreie Beförderung findet nicht statt.

Art. 15.

Die International-Korrespondenz wird soviel als möglich nach der Zahl der einfachen Portosätze, diejenige nach und aus fremden Ländern nach Maßgabe der Tageträge überliefert werden.

Die Tageträge werden in den Briefarten wie in den Monatsregistern in Lire und Centesimi eingetragen.

Art. 16.

Die Postverwaltung des Norddeutschen Bundes wird am Schlusse jeden Vierteljahres die Abrechnungen über den Austausch der Korrespondenzen zusammenstellen.

Bei der Aufstellung der Rechnungen werden $12\frac{1}{2}$ Centesimi der Päpstlichen Lire gleich einem Groschen gerechnet werden.

transito alcun altro diritto supplementario oltre quello fissato dal presente articolo.

Il peso delle corrispondenze di ogni natura cadute in rifiuto, mal dirette, o richiamate per cambiamento di domicilio de' destinatarii e quello delle corrispondenze in franchigia non saranno compresi nel peso delle lettere, stampe e campioni su cui avranno a corrispondersi i diritti sovraccennati.

Art. 14°.

La corrispondenza di ufficio fra le due Amministrazioni per affari relativi al servizio postale sarà trasmessa vicendevolmente esenta da ogni porto o tassa. Niun'altra franchigia verrà ammessa.

Art. 15°.

Sarà tenuto conto delle reciproche spedizioni, in quanto alle corrispondenze internazionali del numero dei porti semplici delle medesime; ed in quanto a quelle degli Stati esteri transitate sciolte o allo scoperto, del loro importo soltanto.

L'ammontare delle tasse sarà notato nei fogli di avviso e nei registri in lire e centesimi.

Art. 16°.

A cura dell'Amministrazione postale della Germania del Nord saranno redatti i conti dello scambio delle corrispondenze al fine di ogni trimestre.

Nella redazione di questi conti si terrà per base nel ragguaglio delle valute monetarie dei due Stati che 12 centesimi e mezzo di lira pontificia sono eguali ad un groschen.